

# معلومات بشأن الحساب الأساسي



- 1 يحق لجميع المقيمين في الاتحاد الأوروبي بشكل شرعي فتح حساب أساسي لدى أحد البنوك النمساوية.**
  - لا يشترط لذلك سوى أن يكون الشخص أحد مواطني دول الاتحاد الأوروبي (كموظف مثلا أو كطالب) أو أن يكون مقيما في الاتحاد الأوروبي بشكل شرعي لأسباب أخرى.
  - كما يحق للمشردين وطالبي اللجوء فتح حساب أساسي.
- 2 لا يجوز السحب على المكشوف من الحساب الأساسي.**

بناءً عليه لا يجوز السحب أو الدفع إلا في حالة وجود ما يكفي من المال لتغطية العمليات المطلوبة.
- 3 عدا ذلك يقدم لكم الحساب الأساسي جميع الخدمات التي يقدمها الحساب الاعتيادي.**

من هذا المنطلق يتاح لكم ما يلي

  - سحب النقود من خلال الشباك أو من خلال ماكينات الصراف الآلي،
  - إجراء تحويلات وتحديد عمليات دائمة ودفع فواتير،
  - الدفع ببطاقة البنك لدى المحلات أو على الإنترنت،
  - استخدام الخدمات المصرفية أونلاين.
- 4 غير مسموح بأن تتجاوز رسوم الحساب الأساسي سنويا أكثر من 83,45 يورو إجمالا، مهما كان عدد مرات الدفع أو عدد مرات السحب النقدي من الحساب.**

## 5 بالنسبة للمعوزين فمسموح بألا تتجاوز رسوم الحساب الأساسي أكثر من 41,37 يورو سنويا.

- يشمل المستفيدين ما يلي
- الذين يتقاضون دخلا (راتب، معاش، بدل بطالة، راتب الحد الأدنى) أقل من الحد الأدنى للمعيشة المحدد قانونا.
- المعفيين من رسوم الإذاعة والتليفزيون،
- المقيدون في حالة إفلاس،
- طالبي اللجوء،
- المرشدين.

## 6 إذا كان للشخص حساب لدى بنك نمساوي آخر، فيستوجب إغلاقه فوراً.

- بدون الإغلاق الفوري للحساب القديم بمقدور البنك رفض فتح حساب أساسي.
- يتوجب على البنك الذي ترغب في فتح الحساب لديه، تلبية رغبة عملائه بخصوص تغيير الحساب.
- في حالة وجود حجز على الحساب القديم بسبب ديون مستحقة، فإنه يحق رغم ذلك للشخص فتح حساب أساسي بدون إغلاق الحساب القديم.
- يمكن فتح الحساب الأساسي لدى بنك الحساب القديم، أو لدى بنك آخر.

## 7 غير مسموح للبنك بإلغاء الحساب الأساسي إلا لدواعي هامة معينة.

- يمكن أن يقع الإلغاء بصفة خاصة في الحالات التالية
- استخدام الحساب في تعاملات يعاقب عليها القانون،
- عدم استخدام الحساب إطلاقاً لمدة تزيد على 24 شهر،
- أن يفتح الشخص حساب آخر.

## 8 تجدون المزيد من المعلومات بخصوص الحساب الأساسي في ملف «الحساب الأساسي - حساب من أجلك»

وكذلك على موقعنا على الإنترنت [www.konsumentenfragen.at](http://www.konsumentenfragen.at).

يمكن طلب الملف من خلال:

- صفحة [www.sozialministerium.at/broschuerenservice](http://www.sozialministerium.at/broschuerenservice)
- البريد الإلكتروني [broschuerenservice@sozialministerium.at](mailto:broschuerenservice@sozialministerium.at)
- هاتفياً من خلال الرقم 86 25 25-43 1711 00

## 9 وسيلة الانتصاف

إذا تم رفض طلبك الخاص بفتح حساب أساسي دون إبداء مبررات أو كانت لديك مشكلات أخرى تتعلق بأحد الحسابات الأساسية، يمكنك حينئذٍ التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني ([Thomas.Haghofer@sozialministerium.at](mailto:Thomas.Haghofer@sozialministerium.at)) أو [Beate.Blaschek@sozialministerium.at](mailto:Beate.Blaschek@sozialministerium.at) أو الاتصال بنا هاتفياً على الأرقام (86 25 25-43 1711 00 أو 86 25 01-) باللغة الألمانية أو الإنجليزية.

### معلومات الناشر

مالك المحتوى الإعلامي والناشر: الوزارة الاتحادية للشؤون الاجتماعية والصحة والرعاية وحماية المستهلك، Wien 1010, 1 Stubenring  
موقع دار النشر والإصدار: فيينا صورة الغلاف: © istockphoto.com/Romolo Tavani التصميم والطباعة:  
الوزارة الاتحادية للشؤون الاجتماعية والصحة والرعاية وحماية المستهلك نسخة: ٢٠٢٠